

زبان عربی ۲

- ۱- گزینه «۴» - طوبی لمن: خوشا به حال کسی که (رد گزینه «۲») / لا یقفو: پیروی نمی‌کند (رد گزینه «۲») / لا یتدخّل: دخالت نمی‌کند (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / الامور: کارها (رد گزینه «۱») (پورمهدی) (درس چهارم - ترجمه) (متوسط)
- ۲- گزینه «۱» - یقذفه الله: خدا آن را می‌اندازد (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / قلوب أولیائنه: دل‌های اولیای خویش (رد گزینه‌های «۳» و «۴») (پورمهدی) (درس چهارم - ترجمه) (متوسط)
- ۳- گزینه «۲» - یعاهد الأولاد: فرزندان پیمان می‌بندند (رد گزینه‌های «۱» و «۳») / والدهم: پدرشان (رد گزینه «۱») / لا یکذبوا: دروغ نگویند (رد گزینه «۴») (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه) (دشوار)
- ۴- گزینه «۲» - لن تنالوا: دست نخواهید یافت (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / حتی تنفقوا: تا انفاق کنید (رد گزینه «۴») / تحبّون: دوست دارید (رد گزینه «۳») (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه) (متوسط)
- ۵- گزینه «۳» - ما أعطانی: به من نداد (رد گزینه‌های «۱» و «۴») / أحد الأدویة: یکی از داروها (رد گزینه «۲») / بیعها: فروشش (رد گزینه «۱») / غیر مسموح: غیر مجاز (رد گزینه «۴») (پورمهدی) (درس پنجم - ترجمه) (متوسط)
- ۶- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۱»: صبر کن ...
گزینه «۲»: برای چه، چیزی را می‌گویید که انجام نمی‌دهید؟
گزینه «۳»: چیزی را که به آن دانشی نداری، پیروی نکن! (پورمهدی) (دروس چهارم و پنجم - ترجمه) (متوسط)
- ۷- گزینه «۱» - ترجمه درست: با مردم درباره هر آنچه که شنیدی، صحبت نکن. (پورمهدی) (دروس چهارم و پنجم - ترجمه) (متوسط)
- ۸- گزینه «۱» - به مردی کمک کردیم: ساعدنا رجلاً (رد گزینه‌های «۲» و «۳») / اموالش را انفاق می‌کرد: ینفق أمواله (رد گزینه‌های «۳» و «۴») / تا کسب کند: لیکسب (رد گزینه‌های «۲» و «۴») (پورمهدی) (درس چهارم - تعریب) (دشوار)
ترجمه متن:
در روزی از روزها پنج دانشجو فرار گذاشتند که از امتحان غیبت کنند. پس با استاد، تلفنی تماس گرفتند و به او گفتند: یکی از تایرهای ماشینمان منفجر شد و زاپاس نداریم و ماشینی یافت نمی‌شود که ما را به دانشگاه منتقل کند و نخواهیم توانست در زمان مشخص در امتحان حاضر شویم. استاد موافقت کرد که به مدت یک هفته، امتحان را برای آنان به تأخیر بیندازد پس دانشجویان برای آن خوشحال شدند، زیرا نقشه آن‌ها برای تأخیر امتحان موفق شد. در هفته بعد برای امتحان حاضر شدند و استاد از آن‌ها خواست تا در سالن امتحان بنشینند، سپس برگه‌های امتحان را برایشان توزیع کرد. زمانی که به سؤالات نگاه کردند شگفت‌زده شدند زیرا استاد سؤالاتی متفاوت از روز ترکیدن تایرشان طرح کرد.
- ۹- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: استاد تأخیر امتحان را برای آنان نپذیرفت.
گزینه «۲»: دانشجویان از امتحان استاد غیبت کردند.
گزینه «۳»: باطری ماشین در راه دانشگاه منفجر شد.
گزینه «۴»: دانشجویان شخصی را یافتند که ماشین آن‌ها را منتقل کند. (پورمهدی) (درس پنجم - درک متن) (آسان)
- ۱۰- گزینه «۴» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: زیرا آنان به همه سؤالات استاد پاسخ دادند.
گزینه «۲»: برای جابه‌جا کردن ماشین‌شان به دانشگاه
گزینه «۳»: برای حاضر شدن در امتحان دانشگاه
گزینه «۴»: زیرا آنان در تأخیر امتحان موفق بودند. (پورمهدی) (درس پنجم - درک متن) (متوسط)
- ۱۱- گزینه «۳» - ترجمه گزینه‌ها:
گزینه «۱»: استاد سؤالات امتحان را میانشان توزیع کرد.
گزینه «۲»: سؤالات امتحان برای دانشجویان عجیب بود.
گزینه «۳»: همه تایرهای ماشین، به سختی منفجر شد.
گزینه «۴»: تعداد دانشجویان داستان بیشتر از سه تا بود. (پورمهدی) (درس پنجم - درک متن) (متوسط)
- ۱۲- گزینه «۱» - بررسی سایر گزینه‌ها:
گزینه «۲»: فعله: تحدّد ← فعله: یحدّد / مجرور ← صفة
گزینه «۳»: من الفعل المجرد ← من الفعل المزیّد
گزینه «۴»: اسم الفاعل ← اسم المفعول (پورمهدی) (تجزیه و ترکیب - ترکیبی) (آسان)

۱۳- گزینه «۴» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: ماضیه: تَأَجَّلَ ← ماضیه: أَجَّلَ

گزینه «۲»: للمخاطب ← للغائب / مجهول ← معلوم

گزینه «۳»: فاعله «الامتحان» ← مفعوله «الامتحان» (پورمهدی) تجزیه و ترکیب - ترکیبی (آسان)

۱۴- گزینه «۴» - تَكَلَّمُوا ← تَكَلَّمُوا / تَعَرَّفُوا ← تَعَرَّفُوا (پورمهدی) (دروس چهارم و پنجم - حرکت گذاری) (دشوار)

۱۵- گزینه «۲» - ترجمه گزینه‌ها:

گزینه «۱»: شکست خورد: پیروز نشد بلکه باخت

گزینه «۲»: نقشه: آشکار شد و واضح شد (درست آن: تَبَيَّنَ آشکار شد)

گزینه «۳»: پوشیده: به معنی پنهان

گزینه «۴»: روبه‌رو شد: وجهی را در وجهی دید. (پورمهدی) (دروس چهارم و پنجم - واژگان) (متوسط)

۱۶- گزینه «۳» - بررسی سایر گزینه‌ها:

گزینه «۱»: زوايا ← زاوية

گزینه «۲»: خطط ← خطة

گزینه «۴»: مواعظ ← موعظة (پورمهدی) (دروس چهارم و پنجم - واژگان) (آسان)

۱۷- گزینه «۳» - در این گزینه «شخصاً» یک اسم نکره است که فعل «لا يحب» بعد از آن آمده و آن را وصف کرده. در سایر گزینه‌ها وجود ندارد.

(پورمهدی) (درس چهارم - قواعد) (متوسط)

۱۸- گزینه «۳» - هرگاه یک فعل ماضی بیاید و پس از آن یک فعل مضارع، آن فعل مضارع را به صورت ماضی استمراری ترجمه می‌کنیم: با

دانشجویی صحبت کردی که در امتحانات پیروز می‌شد. (پورمهدی) (درس چهارم - قواعد) (متوسط)

۱۹- گزینه «۴» - حتی أسوق: تا رانندگی کنم (به صورت التزامی ترجمه می‌شود). (پورمهدی) (درس پنجم - قواعد) (متوسط)

۲۰- گزینه «۱» - حرف «لن» برای آینده منفی به کار می‌رود که فقط در این گزینه آمده است:

لن تحصل: دست نخواهی یافت (پورمهدی) (درس پنجم - قواعد) (آسان)